



Smithsonian Institution
National Museum of Natural History

Department of Anthropology
National Anthropological Archives

NAA MS 3417
Cree texts and kinship terms collected by Truman Michelson,
1936
National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Please cite the material in the following format:

"NAA MS [Manuscript Number], National Anthropological Archives, Smithsonian Institution"

For example:

"NAA MS 2108, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution"

Bureau of American Ethnology
Catalogue of Manuscripts

No. 3417

Stock: Algonquian

Language: Cree

Collector: Dr. T. Michelson

Place: -

Date: 1936

Remarks: Syllabic texts: Albany Cree, Attawapiskat Cree,
Weenusk Cree, and Rupert's House Cree (i.e., Montagnais).

Notebook, 21 cm. 86 p.

Albany Cree Kinship Terms.

1936 III

3417 B.A.E.

Allman Cree syllabic text

Atkins Cree syllabic text

Rupert House

University

SCHOOL SERIES

Composition Book



K-1082

NAME _____ GRADE _____

at Moose Factory (on a visit, he has
misheard well) also English in 1936 II, 103-112
Patrick. Albany Creek July 1936. II, pp 112-132 3415
Steven phonetic text in 1936 II, pp 112-132 left B.A.E.

II. pp 112-132 left B.A.E.

more texts
1-10

2 L 'A C 6 6 20 2 1. 1. 1. 1 C 1 20

Г Р. В. Д. С. V. 6. Д. Р. Д. С. Д.

Д. С. 1. 6. Д. С. Д. С. Д. С. Д. С. Д.

6. 6. Д. Д. С. Р. Д. Д. С. Д. С. Д. С. Д.

6. Д. С. Д. Д. 1. 2. 9. С. Р. Л. 6. Д. Д. Д. Н.

Д. Р. Д. С. Д. Д. С. Д. Д. С. Д. Д. С. Д.

Д. Д. Д. 6. Д. Д. 1. Л. 6. Д. С. Д. С. Р.

Д. С. 1. Д. Д. Д. Р. Р. Д. Р. Р. Д. Д. Д. Р.

С. 2. 2. 1. 2. Р. 1. 6. 6. Д. Д. С. Л. 2. 6. Д. Р.

Д. С. Д. Д. С. Р. Д. Д. С. Д. С. Р. Д. 2. 6.

С. Д. Д. 6. 6. Д. 6. Д. Д. Р. Д. Р. Д. Р. Д. С. Д.

1. 5. 2. Д. 6. Р. Д. Р. Д. 1. Л. 6. 6. 6. Р. Д. Р. Д. V. Д.

Р. Д. Д. 9. Д. С. Д. Д. 2. С. Д. Д. Р. С. С. 6. Л. Р. 1. 5. 2.

Д. 6. Р. Д. Р. Д. 1. 6. 6. Р. Д. Р. Д. Д. V. С. С. Р. Р. 6. 6. 9.

Р. V. С. Д. Д. Д. С. С. Д. Р. С. Р. V. 6. Д. 5. 5. 9. С. Р. Д. V. Р.

Д. Д. 6. С. Д. Р. Д. Р. Д. С. Д. 2. С. С. 6. Р. 9. Д. Р. Д.

Л. Д. Д. 5. 5. 9. 9. 6. Р. Р. 6. Д. 9. 6. Д. Н. 1. 2.

Р. Р. Д. Д. С. Д. 6. 9. 6. Р. С. Д. Д. Д. 6. Р. 5. 1. 5. 2.

Д. С. 1. 6. Р. 6. Р. Д. Д. 1. Л. 6. Д. 6. Л. 1. Д. Д.

6. Д. Д. Р. Д. 5. 6. Р. 1. 5. Д. Р. Р. Л. 6.

Р. N. V. Д. С. 2. Р. Д. 6. Р. Р. Д. С. С. Л. V. Д. V. С.

С. Р. 6. 5. Д. С. С. Д. Д. С. Д. 7. 6. Д. Д. С. 6.

1. Р. Д. С. С. Д. Д. 6. Р. 2. С. Р. Д. Д. С. С.

Д. С. Р. С. С. С. Д. V. С. С. Р. Р. Р. Д. Д. Л. 6.

1. 5. 2. Р. Д. Р. С. L. 6. Р. Д. Р. Р. D. V. Р.

Д. Р. S. D. R. C. R. D. C. S. 2. R. 2. D. D. S. C.

1. 4. D. 1. 2. 2. R. D. R. V. D. R. S. D. R. 1. L. R. V. D.

1. 4. 1. V. S. C. R. D. S. D. V. D. C. S. R. 7. 6. D. S. L.

6. 6. L. 6. D. L. D. C. D. R. R. L. 6.

Д. С. S. 6. — 2. D. C. S. S. 6.

Д. 6. Д. С. С. Д. 7. 6. Д. 4. D. V. D. C. C.

С. Р. S. C. Д. 6. 1. S. C. R. R. R. Д. R. Д. 6.

Р. R. R. S. C. Д. 6. Д. 6. D. S. D. C. 1. 2. 2.

Р. R. R. V. 1. 2. 2. 6. Д. 1. L. 6. Д. C. S. R. Д. S. C.

Д. D. L. 6. Д. Д. 1. 6. D. Д. C. 1. 9. 1. Д. R. R. D. V.

Д. 6. R. N. D. D. 1. 2. Д. Р. Д. Д. 6. 9. 6. С. Д. D.

Д. R. S. C. D. R. S. C. Д. R. S. C. S. R. D.

Д. S. 2. Д. Р. Д. V. 6. 6. 9. 6. С. Д. D. Д. 6. L.

6 3 5 1 4 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

[illegible]

English translation in 1936 ^{34157A9.} pp 133-
Phonetic text 1936II. 137-142. 137

5 7 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2 6 9 6 7 6 8 9 10 11 12 13 14 15

5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40

41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53

54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79

80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92

93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104

105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116

117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128

129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140

141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152

153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164

165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176

177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188

189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212

Δ 596. $P_1 < P_2$ 5Δ ΓΜ, Δ ΔC

[illegible]

as far as related phonetically

Δ'η' Ρ.Π.ο Δδυσ Λ6 Δ'ε' Δ'ε'σ9.
Ρ.Π.ο Δ'ρ'σ'κ Δ'λ'Δ'ρ Δ'ρ'σ' Δ'ρ'σ'σ
Δ'ρ' Δ'λ' Δ'σ'6 Δ'λ'σ'σ'σ'6 Δ'λ'σ'σ'Δ' Δ'ε'.
Δ'λ'σ'Δ' Δ'λ'σ' Δ'ρ'6ε Δ'ρ'ρ'σ' Λ6 Δ'6'ρ'Δ'σ'Δ'.
Δ'η'6'σ Δ'λ'σ'Δ' σ'σ Δ'σ'σ'Δ' Δ'λ'Δ'λ'σ'ρ'.
Ρ'λ'σ'Δ' Δ'ρ'σ'6ε Δ'λ'σ'σ'6'σ'ρ' Ρ'Δ'λ'σ'Δ' Λ6
Δ'Δ'Δ' Δ'Δ' Λ6 6'ρ'Δ'Δ'Δ'ρ' Δ'η' Λ6 6'Δ'Δ'ρ'.
Ρ'6'9'ρ'Γ'Δ' Δ'ε' Δ'λ'σ' Δ'σ'Δ' Δ'σ'Δ'σ'Δ'
Ρ'Δ'λ'σ'Δ' Ρ'Δ'Δ' Δ'λ'σ' Δ'Δ' Δ'Δ' Ρ'Δ'λ'σ'Δ'
Δ'6'Δ'λ' Ρ'Ρ'Δ'σ'σ'Δ'σ' Δ'σ'Δ'Δ'σ'Γ'σ' Δ'Δ'Δ'
Ρ'Δ'λ'σ'Δ' Δ'6'Δ'λ' Ρ'Ρ'Δ'Δ'Δ'ρ' Ρ'Δ'Δ' Δ'Δ'Λ6
Γ'ε' 6'σ'6'Δ' Δ'λ'96 Δ'6'σ' Λ6 Ρ'Δ'σ' 6'Δ'6'σ'6'Δ'
6'Δ'σ'Δ'σ'Δ'Δ' 6'Δ'Δ' Ρ'Δ'σ' Γ'6' Δ'λ'σ'Δ' Δ'σ'Δ'
6'Δ'Γ'σ'ρ' Δ'ε' Δ'σ' Ρ'Δ'σ'σ'Δ' Δ'λ'σ' Δ'λ'σ' Δ'λ'σ'
Ρ'Δ'σ'σ'Δ' Δ'Δ' Ρ'σ'σ' Ρ'Δ'σ'6'σ'Δ' Δ'σ'Δ'σ'Δ'
Λ6 Ρ'ε' Δ'σ'Δ'σ'Δ'Δ' Ρ'Δ'λ'σ'Δ' Ρ'Δ'σ'6'σ'Δ'.
Ρ'6'ρ'9'Δ'λ'σ'Δ' Δ'λ'σ' Ρ'6'Δ'Δ'Δ' Δ'λ'96.
Δ'λ'σ' Δ'Ρ'Δ'σ' Δ'λ'96 Δ'σ' Ρ'6'ρ'9'Δ'λ'σ'Δ'

σ'ε'Δ'σ'σ' Δ'λ'σ' Δ'λ'σ' Δ'λ'96 Δ'σ' Ρ'6'ρ'9'Δ'λ'σ'Δ'
σ'ε'Δ'σ'σ' Ρ'ε' Ρ'ε' Δ'Ρ'Δ'σ'Δ'σ' Δ'λ'σ'
Δ'λ'96 Ρ'Δ'Δ'σ' Δ'Δ'Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'ρ'Δ' Δ'ρ' Δ'η'.
Λ6 Γ'Δ'σ' 6'Δ'Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'σ' Ρ'Δ'σ'Δ'Δ' Δ'σ'Δ'σ'
6'Δ'Δ'σ' Λ6 Ρ'6'ρ'9'Δ'λ'σ'Δ' Δ'λ'σ' Δ'λ'96
Δ'6'σ' Λ6 Δ'σ'Δ'σ'Δ' Δ'ρ'σ'σ'6'Δ' Δ'ε' Δ'λ'σ'
Δ'λ'6'Δ' 6'Δ'σ'Δ'Δ' 6'Δ'σ'Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'λ'σ'
Δ'σ'σ'Δ' Δ'λ'σ'Δ'Δ'Δ' Δ'λ'σ'Δ'Δ'Δ' Δ'ρ'σ'Δ'Δ'Δ'
Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'ε' Δ'ε' 6'Δ'Δ' Δ'Δ'Δ'σ'Δ' Δ'λ'σ'Δ'Δ'.

- 2 - English 1934.IV. 29-35 Wp.
* 3411 B, A.E.

Γ'ε' Δ'σ'ρ' Δ'Δ'Δ'Δ'
Δ'σ' 6'ρ'Δ'Δ'Δ' 6'Δ'σ'Δ' Δ'σ' Δ'λ'σ'Δ'Δ'Δ'
Δ'σ' 6'Δ'σ' Δ'ρ'Δ'σ' Δ'η'6'ε Δ'6' Δ'σ'σ'6'σ'
Δ'Δ'σ' 6'Δ'σ'Δ'Δ'Δ'Δ'Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'λ'σ'Δ'Δ'Δ'Δ'Δ'
Δ'σ'σ'Δ' Δ'σ'6'Δ'σ'σ'ρ' Δ'λ'6' Δ'σ'Γ'ε'Δ'Δ' Δ'σ'ρ'
Δ'σ'σ'Δ' 6'Δ'σ'Δ'σ'σ'ρ' Δ'ε'6'σ'ρ' Δ'ρ'Δ'Δ' Δ'6'σ'Δ'σ'
Δ'6'σ'Δ' Δ'ε'σ'Γ'ε'Δ'ρ' 6'Δ'σ'Δ'6'σ'σ'6' Δ'σ'σ'Δ'σ'Δ'σ'Δ'
Δ'Δ'σ'Δ'Δ'ρ' Ρ'Δ'Δ'Δ'Δ' Δ'σ'σ'Δ' Δ'λ'σ'Δ'Δ'Δ'σ'ρ'

271- 7589050 74820 20 15- 420 26
P40 V4 7d CV 15- 6420 V4 P'4<7 47562
271- 7577050 702 19 1500 C1d V4 455
7452 dM0 7523000 21 702 19 10 704=
<L P' 455 4 <C 454 645240 400
L6 P'95 C4 74 <L P' 700 0 dM0 0 400
0060 450 64500 404 7d C4 64500
476 1d 000 700 0 4 765 700 < 400
700 96, 501d 02600 450 26500 600=
2600 0200000 74 0000 272014000
40500 271 40500 400 000000
4500 400 27201 746 46500 L6 7d00
640 10 70000 27201 400 46 04204
7d00 L6 64000 404 00000 000000=
74 L6 400 70000 400 7d00 64000
CV 700 000 400 400 400 960
600 400 400 000 000 000 7d00
70000 70000 400 000 7d00

640 64606 40 400 000 400 400 600<400=
000 <C 200 400 000 7d 700<00 <M 27001=
44 64600 000 000 000 000 000 000 000
700 46000 000 000 9400 7d00 64000
000 000 000 000 000 000 000 000
400 000 000 000 000 000 000 000
60 90000 400 000 000 000 000 000
000 L6 <00000 000 000 000 40
000 640 600 000 400 6400
7d00 70 000 400 000 000 000
1d 4694 70000 000 000 000 000
100 640 000 100 000 400 000
400 200 29 000 000 40 640
7d L6 7000000 000 000 100 L6
000 100 000 000 400 000 000 000
400 000 400 700 000 000 000 000
7d CV 640 000 000 400 000 000 000
400 700 000 000 7d00 100

1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Δε >ρσρ Λε >υ ηδ. >λ >δ < Λε
 Δ<λ ρδ >λ ηδ <σ Λε Λε <β λ ρδ >λ δ δ
 Δσ >σ 6 Δδ ηδ Δλ ρδ σβ 9ρβ ρδ ηδ Δδ
 Δβδ. Λε ρδ. Δδ. ρβ ρδ Δσ >σ Δ<
 Δδ Δδ ηδ Δσ >σ 6 ρδ δ ηδ Δλ >β σ λ<λ.
 6 Δδ 6 δ. >σ < 1σ - σ. > ηδ 16. Δδ ρδ ηδ Δλ δ
 ρρδ Δλ <σ Δλ 6 9β. < >ρ λ < Δλ δρβ.
 >ρδ Δλ <σ Δσ δ 6 ρδ ρρδ ρδ ηδ Δσ >σ
 6 Δσ < ρβ 9. >δ Δδ 9ρδ ηδ Δλ Δδ.
 >δ < Δδ ρδ Δλ <σ >σ Λε Δλ Δδ >ρσρ
 Δλ δ Λε Δδ <ρδ 6 ρδ Δλ <σ ρδ >ρδ ηδ Δλ δ
 7.6. Λε Λε 15.6 δ < δρβ. Δ< δ 7 δ ηδ =
 Δδρ Δδ δ δ Λε Δδ Δδ 4. >δ < 6 ρδ Δδ δ.
 Δδ δ <δ <σ > Λε 9σδ >λ ρ. 6 9<<δ
 Λε 6 6 1<δ ρδ >δ >δ Δδ δ Δδ 6σ Δ
 7ρ >δ. 6 Δδ >δ >δ <δ >δ 6σ Δδ
 6 Δδ 1 >δ >δ >δ ρδ Δδ Δδ >δ ηδ
 >δ δ δ >δ >δ >δ >δ >δ >δ >δ

>λ ρδ Δδ Δδ Δδ >δ >δ >δ >δ >δ
 Λε δδ <δ <δ <δ Δδ ρδ >δ δ. 6σ
 >ρ <δ <δ >δ >ρσρ Δδ δρβ. 6ρσ<=
 Δλ >δ δδ Δδ >δ >δ <δ >δ <δ Δδ
 Δσ Δ Δσ δρσ Δδ

- 4 - English. 1936. IV. 45-54. 1936.
 3411 B.A.E.

>δ <δ ρδ <δ <δ Δδ

6 ρρ Δδ >δ 6 Δδ δδ 9δ Δδ ρδ ρδ <δ Δδ
 >λ ρδ Δδ ρδ δ ρδ δδ Δδ δδ Δδ δδ =
 ρδ δδ Λε Δδ ρδ <δ <δ Δδ ρδ <δ <δ
 >δ δδ >δ ρδ ρδ >δ Δδ Δδ Δδ 40. 1 >δ
 >δ <δ >δ Δδ >δ <δ <δ Δδ Δδ >δ
 >δ >δ >δ ρδ ρδ <δ <δ >δ ρδ Δδ Δδ
 Λε Δδ Δδ <δ <δ >δ >δ Δδ Δδ Δδ Δδ
 Δδ ρδ 6 δδ ρδ Δδ Δδ Δδ >δ <δ Δδ >δ
 >δ ρδ <δ Δδ >δ >δ >δ Δδ Δδ >δ
 Δδ ρδ ρδ Δδ Δδ Δδ 300 Δδ ρδ <δ Δδ Δδ ρδ
 Δδ Δδ Λε Δδ Δδ Δδ Δδ Δδ

7L.045P5P 45L 960 6A<CP< 7P00
 P2<7 2<6 2.1 7P5P00P 7L700 2.1M0P
 0.0 7 L260.4C 490P 00 970.4
 P400C 0.1.7 0.4<0.2 76 170.49
 P400C 7d5P0.4<7 000.1. P10.4
 14P 0.4 2<P.60. 6.4.4.4.0P 6.1.4.6 =
 1.60 1.76.2.2. 6.4.0.2. 6.6.0. 0.0P.6.2. 7d
 6.2.0.0.1.0.4. 4.1. 7.0.0.0.2. 2.0.0. P
 P.4.2. 0.4.6.4.9. 4.0.9.0. P<P.5. P.4.6. 4P =
 4.9.6.0.2. P<0.0. 7.6. P.4.2. P.4.0.0.0.
 7d. 6.4.0.5. P.4.2.0. 2.0.0.0. 7.0.0.6. P<0.0.0.
 4.0. 6.4.0. 0.0.5. P<0.0.0.0. 7.4.0.6.0.0.
 1.2. 1.0. P.0.0. P.0.0. P<0.0. 2. 4.4.2.4.6.0.
 4.2.2.4. 7.0.4.0. P.4.2.4.4.0.0. P.4.2.7.
 7.4.0. 1.0.0.0. 7.6. 4.2. 7.0.6.0. 6.0.0.0. =
 0.0.0. 0.0.2.6. 1.2. 0.4.7. 7.4.7.0.0.0.0.
 4.1. 6.2.2.7. 6.0.0.0. 0.0.6.0.0.0. 2.0.0.
 7.0.0. 9.9.0.1. 0.1.4.0. 7.4.6.6.0.0.

6P 402P.4 74<000 0V0A.00
 1.2 P.4.2.7 P.4.1 2.6 4.0 0.0.0 7.0.0.0.
 6.4.2 0.4.0 0.7.0.0 P.4.0 0.6.4.0.0.0.
 Weenusk Cree. ^{English translations of these texts in 1936 ID. 91-136} David Sutherland dictates. ³⁴¹¹
 Na-pa-hin Sutherland writes the syllabic text. ^{mnemonic text in 1936 ID. 136 at 0.0. B.A.F.}
 V.4.6. 0.4.1.0. 2.4.0.0. 0.4.1. P.4.2.7.
 0.4.6. 0.4.1.0.0.0. P.4.0.2.6. 0.0.0. 4.0.0.
 0.4.0. 4.4.2.6. P.4.2.7. 4.4.0.0.6. 0.4.2.6.
 0.0. 0.0.0. 0.4.1. 0.4.0.0.0.0.
 P.4.2.7.4.0. 4.2. 6.0.4.1. P.4.0.2.
 2.6. P.4.4.5. 6.0.0. 4.2.4.0. 0. 0.4.1.
 P.4.0.0.0. 4.4.0.0. 0.4.2.6. V.4.
 4.2.4. 1.0.0. 0.4.6. P.0.0.0. 0.4.1.
 0.0. 1.0.0. 4.5. 0.4.2. 9.6.
 P.0.6. 0.7.0. 2.6. 4.5. 0.7.0.0.
 0.0. 0.4.0.0. 4.5. 0.4.2. 7.6.
 0.4.1.0.0. 4.0. 4.5. 0.4.2. P.0.0.
 0.0.0. P.4.2.0. 0.4.2. 9.6.

3411
 WTS & KOT catch

6.e.6. ΔS. σ. Δ<U. Δ.V. L.b.
 7.L. L.b. Δ2 Δ19. Δ2 7.L. P.Δ
 <U. 2. S. J2 σ. Δ<U.
 Δ.V. L.b. 7.L. L.b. Δ2 ΔC.
 Δ19. Γ2 62 Δ2.6. P.Δ<U.
 2 ΔS. 4C1. L.b. S. J2
 σ. Δ<U. Δ.V. L.b. 7.L. L.b. Δ2
 Δ19. Δ6.Δ. 6.e.6. P.Δ<U. 2
 Δ2 Δσ L S J2 σ. Δ<U.
 ΔV L.b. Γ2σ. Δ3 J2 σ. Δ1.
 J2 Δ.6. σ. Δ<U. 9.6. Δ2.Δ
 2.6. Δ2Sσ 12 Δ.6. Δ3.
 Δσ L 9.6. 6V22.6. P.Δ<U.
 2 Δ.6. 6P Δ.V. Δ3. ΔΔ. Γ2σ
 ΔC 6 Δ6. Δ3 Δ3. Δ.6. σ. C
 σ2 ΔΔ Δ<. Γ2σ J2 σ. Δ
 ΔC. Δ2 L.b. P.P.9UC 97C1.
 P<C. PΓ2 P2C. σ.P.Δ.6. Δ3PΓ2

Δ2 L.b. Δ1 6 Δ.6 ΔC L. 2.Δ.
 P2 Δ1C. 6 Δ.6 Δ3C. PΔΔCΔ3.
 Δ.Δ.V. Δ1C. Δ2 σ.P.Δ.6.Δ.
 2.Δ. L.b. PΓ2σ V.C. Δ2 Δ.6.
 Δ3. ΔC. P.Δ<C L. 9.6.
 Δ2 Δ2.6. L1 Δ.6.σ 97C L.
 P.P.Δ.6. 6<C. PΓ2 P2. P.P.Δ.6.
 P. Δ.Δ. Δ.V. L.b. <.6V. P.P.
 Δ3 6Δ3. Δ2P. Δ.V. J2 Δ.V.
 L.b. Δ3 6 Δ3 6Δ. J2 P.Δ.
 6.Δ3 6Δ. σ.σ. Δ62 12 2.Δ.
 6 Δ3 6Δ. Δ2P. Δ.V. J2 P.Δ.
 6 Δ3 6Δ. Δ62 12 6.Δ3 6Δ.
 Δ2P. 6.σ 97C L. 2.Δ. ΔS
 6 Γ2σ V. P.Δ.6 ΔC L. P.P.Δ.6.
 Δ2 P.Δ.6 Δ3. ΔS. ΔC.V.C.
 P. L.b. Δ2 Δ3 ΔV. ΔS. ΔC
 Δ<C. Γ2S. ΔS 6VΓ2V.

ΔΝσ. ΔC ΔΑ. 9σσ Δ.Υ.
 Δα < ΡΝσΓ ΔΝσζ.
 ΔS. < < ΡΓα Ρα.7 Δ.Ρ.σ =
 Δσ. Δ. ΔΔΔΔ. Γ>σ σ.Δ.ζ.6Α.
 Δα Δα. σ.σ.σ Δα Ρα. 6.Δ.ζ.
 6Α. ΔS Sd. 6Δ.6 < < ΡΓ.
 α Ρα. Δα. 6σ Δ.6 Δ.σσσ
 ΔΥ. < ζ.6Α. 6.Δ.α Δ.Ρ.7.6Α.
 ΔS C.Υ. < ζ.6Α.σ. Δ.6.
 ΔS α C.Δ. < 7. ΔΝσζ. ΔΓα
 ΔΔ Ρ.6.Ρ.α. Δ.Α. ΔΔ V.2 =
 Να C.Δ. Δ.Α. 6σσ. ΡC.6
 Δ.6 C.Δ.2. 6ΑΑΑ < σΔ.
 Δα Δα Δ.6. 6ΑΑ.6Α.Ρ. < σΔ.
 Δα ΔΝσ. ΔΔΔΔ 6Δ.Υ.
 C.Δ.Δ.σ.Δ. Δ.Δ.Ρ. < Δ.6.Δ.6.
 6Ρ ΔΡ.σ.Γ. ΔS Δα ΡΔ.6.
 σ < Δ. Δ.Ρ.Ρ. C. Δα. ΔΔ Δ.6

ΔΔ Δ.6^B 9Γα. Δ.Γ.ζ. Δ.Υ. Δα
 ΔS Sd. C.Υ.Δ 9>CΔ.
 ΔΑ. C.Δ. ΓΝ.Δ. 6Ρ.Δ. ΓΝ.Δ.
 6Γα. Δ.Γ. ΔΔ Δα C.Υ. ΓΝ.Δ.
 6Ν.ζ. ΔΔ.Δ.σ.Α.Δ Δα ΔS
 Δα 6Δ.6Α.Γα.Ρ. S C.Υ.Δ.
 9>CΔ. ΔΑΑ CΔ. 6σ.Δ.
 V.ζ.Δ.Ρ. ΔS Δα C.Υ.
 Δ.Δ.σ.Δ. Γ.Α.6 Δσ. S.Ρ.Ρ.σ.
 Δ.Α. ΑΔ ΔΑ ΝC.Δ.6Ρ.
 ΔΔ Γ.Α.6. V.Ρ.α.Ρ. C.
 ΔS V.Ρ.α.Ρ. C.Δ. Γ.Α.6.
 Δσ. Δα Γ>σ ΔΑ ΔΓC.Δ.
 ΔΡΔ. ΔV.Ρ.α.Ρ. C.σ.Ρ. ΔΔΔΔ
 ΔS.Δ.ζ. ΔS.Ρ.ζ. ΔΑ ΔΑΔΔα
 V.Ρ.α.Ρ. C.Δ. Γ.Α.6. Δσ.
 Δα Γ>σ Δα ΡΔ.Δ. ΔΔ Δα
 6ΡΑΑΑ. ΔσΡ Γ.Α.6.

24

[illegible]

25

. b o 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48
 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72
 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84
 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96
 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108
 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132
 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144
 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156
 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168
 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180
 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192
 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204
 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216
 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228
 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240
 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252
 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264
 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276
 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288
 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300
 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312
 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324
 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336
 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348
 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360
 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372
 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384
 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396
 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408
 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420
 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432
 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444
 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456
 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468
 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480
 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492
 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504
 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516
 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528
 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540
 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552
 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564
 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576
 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588
 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600
 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612
 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624
 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636
 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648
 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660
 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672
 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684
 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696
 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708
 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720
 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732
 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744
 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756
 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768
 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780
 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792
 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804
 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816
 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828
 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840
 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852
 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864
 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876
 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888
 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900
 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912
 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924
 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936
 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948
 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960
 961 962 963 964 965 966 967 968 969

P. 70. 5 J. 4. 96 L 2 52
 < 3. 6 1 5 J. 4. 5 7 4 2 2.
 7. 60 L 2 1 2 7 2 C P. 4 5 P
 7. 7. 2. 4 7 2 3. 6 1. 4.
 P 2 7 V L 2 C 2 2 2 6 4. C.
 1 5 6 5 3 1 3. 7 P. 4 2 M U 3.
 1 9 2. 9 6 L 2 5 2. 4 3 M.
 9 2 J. 4. 4 7 4 2 2. 7. 60
 L 2 1 2 5 2 7 7 2 C P. 5 2 5
 7 4 1 4 3 3. 2. 6 3. 7 5 1. 1.
 7 5 5 1. 7 2 L 2. 5 2 5.
 7 4 3 M. 6 3. 7 5 1. 4. 1.
 7. 6 C D. 7 1 2. 5 2 2 C P 5
 7 L 5 < C. 1 5 6 2 1 5.
 2 C P 3. 7 2. 6 C D. 7 1 2.
 9 6 L 2 L 6. L. 6 7 P. 9 =
 5 < C. 7 7 4. 4 9 2 5 7 5 1.
 7 L 5 < 1 5 5 P. 2 6 1. L 2

4 1 5. 4 < 7. 4 3 P L. 6.
 7 4 3 M. 9 1 1 9 5 1. 7. 60 2 2
 1 2. 7 5 2 < 2 M. P 5 2 4 2 =
 2. 4 3 P L. 7 4. U. V. P. 7 4 1 =
 4 2. 4 < 5 7. 4. 1. L 2 2 3 4
 C P. 6 U. 4 5 4. L. 6 7. 60 L 6
 6 2 1 4 5 2 2 M. L. 6 7 P.
 2 < P M. 2 2 6 5. 7. C. 5 5 =
 5 P 2 6 2 2 2 M. 7 P C P. 6 1 2.
 4 3 P L. 6. 7. 60 4. 1. 7 < C. 4
 < 5 7 1. 4 5 P 4. 4 3 3 5.
 7 2 L 2 4 5 4 6 P 5 < 4. 4 5
 4 1 5 2. 4 1. C. U. 7 4 5 U. V.
 3. 4. U. L. 7. C. 4. M. 1 2 6.
 6 C. 4 4 5 5. 6. 4 6 4 U >.
 4 5 L 2 2 M V 2. 4 U. 7. 7. 7 L.
 7 2 2 2 7. C. 4 2 C. 7. 7 2
 7. 6. 4 6 4 U >. 4 5 6 7 5. 6. 4.

30

6.7. D A . J U T . 3 6 2 N U P T .
 12 T2 L2 P.U. S.
 C.U.D. 97CL, 456 1CL.
 5 < 5. 7.6- T5.6.46 4U75.7
 T2 L2 9.7 P.J. C.V. 65.
 L2 T2 D A C 1 P. 2 N V =
 75. L2 T2 45 45 45 45
 45. 45 45 45 45 45 45
 P A P J C L 4 P. L. U. A.
 T2 L2 T2 45 45 45
 3 9.7 4.2. 45 45 45
 L2 45 45 45 45 45
 14 P 7. 4. 45 45 45
 L2 45 45 45 45 45
 12 14 P 14 P 7. 9 A 14 =
 5 7. L2 45 45 45 45
 5 7. 4. 45 45 45 45
 12. 5. 6. 45 45 45 45

31

L2 4. U. / 45. 72 4 A 6. 7. 5. 1.
 45 L2 72 3 9. 7. 4. L. 45 45.
 45 45. 45. 45 L2 72 45 45
 22 < 5. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.
 U. L2. 65. 4. 5. 4. 4. 4. 4. 4.
 45 D A 45 45. 45 45. 6. 4
 6 45 45. D A 45. L2 12
 P5. 65 3 P A C 45 45 45.
 65 P A 45 45. 45. 45 45 45 45
 45 45. 45. 12 P 45 45 45.
 45 45 45. 6. 4 6 45 45. 96.
 L2 22 < 5. 45 72 45.
 45 45. D A 45. 5. 6. 4. U.
 45 45. 45 45. 45 45 45 45 45
 12. 45 45. D A 45. 45 45 45 45
 5. 45 45. 45 45 45 45 45
 12 45. 6. 12 P.U. 45 45. 45
 65 45 45 45 45 45 45 45

96. L2. 4C4S.
 1. 4. 1. 4. C. 4. J. 4. 1. 9. 9. 2.
 V. 3. 6. 2. 7. 1. C. 6. 5. 5. 7. V. V. V. P. 2.
 96. 7. 2. 5. 5. 4. V. 96. 7. 2. 5.
 6. 4. 6. V. 4. 5. L. 6. 4. 1. 7. 5. P.
 4. C. 6. P. 4. 5. 4. 6. 1. 1. C. 9. 6. L. 6.
 7. 4. 1. P. 9. 6. V. P. 2. 4. 1.
 4. C. L. V. 7. 2. 6. 4. 1. 7. 1. 4. 5. 7. 5.
 7. 5. 5. 9. C. C. 4. P. P. 7. 1. 2. 4. 4. 4.
 5. 5. 6. C. 7. 2. 5. P. 4. 3. 9. 6.
 7. 5. P. 6. 7. P. C. 2. U. 3. P. 4. V.
 4. 3. 9. 6. 7. 5. P. 6. 7. P. P. 1. 1.
 6. 4. 7. 2. 7. C. N. 6. 6. 7. 1. 4.
 7. 5. P. 7. 5. 5. 6. 7. P. 3. P. 2.
 1. 2. L. 4. 5. 4. 5. P. 6. 4. 7. C.
 N. 6. 6. 7. P. 4. 5. 5. 7. 5. P.
 7. 1. 2. 6. 7. P. 3. 7. 5. P. 7. 5. P.
 7. C. 5. 6. 7. P. 3. 7. 5. 7. 5. P.

7. 1. 2. 6. 5. P. 3. 5. 6. 4. V.
 7. 6. 5. L. 6. 7. 2. 9. 4. 4. 1. 4. 4. 7. C. P.
 4. 5. 5. 4. 7. 1. 5. 5. 4. U. C. 7.
 6. 5. 7. 1. 6. 7. 1.
 7. 6. 5. L. 6. C. V. 6. 7. P. 7. C. P.
 4. 5. 5. 4. 7. 1. 6. 7. 1. P. 9. 6. V. C. 4.
 6. 1. 4. 7. 1. 4. 7. C. 7. L. 2. 4. 5. C. 7. P.
 7. C. 7. 2. C. 7. 4. 3. 9. 6. 7. 6. 5.
 3.
 V. 3. 6. L. 6. 7. 2. 7. 1. 1. V. P. 1. 2. 5. 5.
 9. C. C. 4. 1. 4. C. C. 7. 6. 3. 1. P. 4. 2.
 6. C. 4. 5. 7. 2. 5. 7. 4. 5. 6. 7. 5. P.
 4. 5. 5. 4. 4. C. 6. 4. 5. 4. 2. 5.
 7. 4. 5. V. 6. 2. 7. 5. P. 7. 2. L. 2. 7. 1.
 4. 7. V. 4. C. C. 7. 6. 7. 5. P. 1. 2. V. 5.
 4. 1. 1. 7. 9. L. 2. 4. C. 7. 4. 9. 4.
 7. V. 3. 6. 1. 5. P. 4. 5. 5. L. 2.
 4. V. 7. 6. 4. 7. P. 9. 5. C. L.

36

D D. V. N. A < 7 D D. J 2 6 P.
 9 5 U, P C 3 1 5 5 C 2.
 P 6 6 D 5 P 4 d 3. P. 6 5 L 6
 1 2 V V 3. P 7 5 6 2. P 5 =
 5 6 4 3 2 C 1 5 5. L 2 1 2 3
 4. 6. P 5. 4. J 2 9. 6 5 d C =
 P 5. A C C. 1 6 5 1 2 4 3.
 P. 1 2. 1. 4 3 L 6 5 2 1 6 =
 A C. A U. P 2 L 6 1 2 2
 1 5. 6 7. 6 5 2 1. L 2 P 5 C
 1 7. 6 3 5 9 3 C. P. 6 5. P 5
 1 7 6. 1 3 C 7 C. V D. P 1 =
 7 7. 5 2 1 P 5 L. L 2
 A U. C. V P 5 9 L 2 A. U.
 J 2. 1. 6. 1 1. 1. 6 5 6
 5 P 1 P P L 2 A. U.
 P 2 6 9. P 2 C 2 5 5. 4 5.
 5 2. C 2 5 5. 1. P 5 < 1 =

37

7. 9 3. 6 4 5 5 P D 2 1 5 5. 1.
 5 2 L 5 2 5 C. L 2 4 5 6
 A U. C. 6. P 2 C 1. 1. 9 1 2 J
 6 2 C P. 1 2 5 2. 5 2
 P 1. A < 5 5. 1. 1. 1 2 5 2. 1 2
 B C 6 5 5. 1. P C 2 2 5 P
 L 7. 6 2 2 6 P 1. 1. P 2
 P 2 C P. P 4 U 5 C. 4 5 L 2
 2 2. C 1 7 9. P. 6 5 P 6. 1 3
 P L C 1. 6 5 1 2 6 L 5 U 5 P
 5 2 5. P P 1. 1. 9 1 7. 5 1. P
 1 5 2. P 5. 6 2. P 5 P. 1 2
 L 2 5 2 P 2 U D 5 L. 2 1
 5 1. U 4 5 V P 1 1. 1. 1. P.
 5 2 1 P 5 L. 6 4 C L. 1. 1.
 1 3 7 5 2 C 2 5. 6. P 9 1. U
 1. 4. 9. 1 2 5 L 2 5 2 U 2 5 5 P.
 1 6 5 V 3. 4. P 5 2 2 P 5 P

38

143. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12.

45 L2 b'd c L'd d e d-9

B 2 M 5. € < 3 4 6 7 9 4 3 1 2 8 7 6 4.

$\angle 2 \sim \angle 4$, $\angle 5 \sim \angle 1$, $\angle 3 \sim \angle 6$, $\angle 7$

6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

$\Delta 6.15. \Delta_{1.6} \rightarrow 0.0. 2.4 - 7.27 =$

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

$\rho \cap 6'40 = 412. \quad L2 \text{ Dir } L.$

46. 12 V 50 A 10.00 -

$\Delta \cdot \nabla \perp \mathbf{a} \Rightarrow \nabla \cdot \mathbf{a} = 0 \Rightarrow \Delta \cdot \nabla \perp \mathbf{a} \Rightarrow \nabla \cdot \mathbf{a} = 0$

6.6. 12 vs. DSD. 201-

$L_2 \cap L_1 = L_2 \cap V_D \cup D \cap L_1$

V.D. P 16. 12. 1952

$\Delta SL, \Delta G, \Delta A, \Delta C, \Delta L, \Delta A$

✓✓. 01 02 03 04 05. 13 14

с д с 2 2 7. 72 13 10 10 2

250- 45 : 4.7.1.1.1. 45

200 42 '45 L 1. 525 1.2

3 9

400 47 47-95. 1225 1295.

PLU D6, L2 A7D. D L. 45

Let $C.V \Delta n \Delta e \Delta d \Delta c \Delta e$

$\Delta A \cdot \Delta a \cdot \Delta c \cdot \Delta b \cdot \Delta c \cdot \Delta d \cdot \Delta e$

67. $\Delta \angle L$ $\Delta 60.6$ $\nabla \angle \sigma \sigma \sigma \sigma$

6. 7. 3. 5. 8. 4. 1. 2. 0. 6. 1. 2.

$$\forall \alpha \wedge \beta, \forall \gamma \wedge \delta \quad \forall \alpha \wedge \beta \wedge \gamma \wedge \delta.$$

96 42 .4 47. 4 4.6 4 396.

$$v \leq v_{nd} \quad b \leq \Delta\sigma \cap \Lambda\sigma_v \quad r_7.C$$
$$A \subset T, \quad A \cap B, \quad T \subset V \cap d, \quad B \subset A \cap P.$$

72 L. 72 1. U. 72 139 C.

Je Je.6. Le 412. 4552

$\Delta C 7.4 - \Delta C 10.5 + 1.6 = 7.62$

2600 9000 2000 2000

6.4 2 1.2 7.5 7.6 5.1.

Δ. C. 50. 22. Δ. 11. 2. Δ. 5. 22.

$\Delta \cdot 1 \cdot \Delta \cdot \leftarrow \sigma \rightarrow \sigma \cdot \Delta \rightarrow 2 \Delta \rho \rho \rho$

$\sigma, c, '42, A.A., A, C, 5, D.$

Don-

44

ΔΓ 4. ΔΟΕΔ < Γ - ΔΟ 4. ΡΦ° 92, Δ° 0
 ΓΓ 2 Ρ. ΔΟ, < Δ - ΔΟ ΔΓ, Δ. 65 Ο. Ν.
 ΔΟΡ. ΔΟ ΔΔ Δ 4 Γ 6 Δ. Γ. 90

$\Delta \text{ } \Gamma \text{ } \alpha \text{ } \nu \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \beta \text{ } \rho \text{ } \gamma \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \leftarrow \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \beta \text{ } \delta \text{ } \zeta \text{ } \alpha$
 $\nu \text{ } \rho \text{ } \beta \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \alpha \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \zeta \text{ } \alpha \text{ } \cdot \text{ } \Delta \leftarrow \text{ } \zeta \text{ } \cdot$
 $\nu \leftarrow \zeta \text{ } \cdot \text{ } \beta \text{ } \wedge \text{ } \delta \text{ } \zeta \text{ } \sigma \text{ } \rho \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \nu \text{ } \sigma \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \zeta \text{ } \Delta \text{ } \beta \text{ } \delta \text{ } \beta \text{ } \cdot$
 $\cdot \text{ } \beta \text{ } \sigma \text{ } \zeta \text{ } \alpha \text{ } \nu \text{ } \nu \text{ } \rho \text{ } \rho \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \nu \text{ } \cdot$
 $\nu \text{ } \rho \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \sigma \text{ } \rho \text{ } \zeta \text{ } \nu \text{ } \rho \text{ } \cdot \text{ } \Delta \leftarrow \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \cdot$
 $\beta \text{ } \delta \text{ } \delta \text{ } \beta \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \rho \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \Delta \leftarrow \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \cdot$
 $\zeta \text{ } \beta \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \sigma \text{ } \rho \text{ } \nu \leftarrow \zeta \text{ } \zeta \text{ } \beta \text{ } \wedge \text{ } \delta \text{ } \zeta \text{ } \rho \text{ } \cdot$
 $\zeta \text{ } \Delta \text{ } \beta \text{ } \delta \text{ } \delta \text{ } \sigma \text{ } \cdot \text{ } \beta \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \alpha \text{ } \text{ } \Gamma \text{ } \alpha \text{ } \alpha \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \leftarrow$
 $\Delta \text{ } \gamma \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \wedge \text{ } \alpha \text{ } \nu \text{ } \rho \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \Gamma \text{ } \leftarrow \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \beta \text{ } \cdot$
 $\Delta \text{ } \beta \text{ } \gamma \text{ } \zeta \text{ } \rho \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \wedge \text{ } \alpha \text{ } \text{ } \beta \text{ } \delta \text{ } \beta \text{ } \cdot \text{ } \Gamma \text{ } \cdot \text{ } \beta \text{ } \cdot$
 $\zeta \text{ } \alpha \text{ } \nu \text{ } \Delta \text{ } \zeta \text{ } \cdot \text{ } \rho \text{ } \zeta \text{ } \beta \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \beta \text{ } \cdot \text{ } \Delta \text{ } \alpha$
 $\Delta \text{ } \sigma \text{ } \zeta \text{ } \Delta \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \sigma \text{ } \rho \text{ } \zeta \text{ } \cdot \Delta \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \cdot$
 $\rho \text{ } \zeta \text{ } \rho \text{ } \rho \text{ } \cdot \Delta \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \cdot \text{ } \text{ } \alpha \text{ } \text{ } \beta \text{ } \delta \text{ } \gamma \text{ } \zeta \text{ } \cdot$
 $\Delta \text{ } \cdot \text{ } \nu \text{ } \Delta \text{ } \zeta \text{ } \Gamma \text{ } \alpha \text{ } \nu \text{ } \rho \text{ } \rho \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \zeta \text{ } \cdot$

45

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70
 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90
 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

46

7 1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70
 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90
 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70
 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90
 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

47

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70
 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90
 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

50

P O F 2 6 A 2 A O C A U
 P S P F 2 A S 9 d - P A A A . 6 O
 A C . A O . 6 . O F 2 A U O F 3
 A C . 6 P 2 C . 6 C - O U 6 A 2 O
 A S C . V A C . A O . 6 O . A .
 O F 2 . A A S P 2 U . A 6 . 9
 C d O . A . C . D L A P 2 C d F .
 . C L S F 2 L O U O S P .
 A O A A 9 . A . A S C . V
 A A C . 6 O P A O 2 d .
 A C F . A . C . L A P 2 C d .
 A S F 2 L O U . A . A O P
 A 9 . A . A S . A C C . L .
 A O 7 O . L A P 2 C d O .
 6 P A L C O S P . L 6 V S .
 . A U A F 2 S . D C
 L A P 2 C . A . P 2 D . 6 P A L
 A A 7 . A . A O . 6 P 2 L 4

51

O A A . U . A . C P . V C C O . A .
 C 9 P 2 C d C . A 6 O . A .
 L A . A 2 . A F 2 L 6 V . 6 P 2 C .
 A 2 C . V 6 A A . 6 C O . A .
 P A A A . 6 . A O L L A P 2 C .
 A C 7 . P 2 A O O . A . P A 2 A
 9 O A A O . P A . 6 A A . 6 O .
 A O . P A O C . A 2 P 2 A O O
 A A 2 A 9 . 9 6 L 2 6 S A A P
 6 O . 9 6 C . V A . A . 2 A P O . P
 . 6 F . D C A A 4 P C A 9 J A .
 P A . 6 U F x P A 4 J A C . A . P =
 O . A . 6 A 7 . 9 O A . A . A . A A
 A 2 A O P P d L A L 6 A A .
 . A . A 2 . A . 6 6 V . A S . P P =
 O . P . 6 F . A 2 P 2 A O O .
 P d L 2 P A C A . A O A
 A 2 A 3 . P d L 2 6 A . 6 =

54

7C 5C J C. 6. 8. 0 3C. P P
 C C. 9 5. 4C V 3. 6. L 2 P P.
 2. 6. 4C 5C P P 2 C. 9 3.
 7C. 6 J U. L 2 C 1. 2.
 P P. 6 P U. P 2 2. 6.
 J 2 6 P P P 2. 6 C. 4 2
 6 C C. 6. 4. L 2 4 1. 2.
 1 N. D 5 5 6 7 C. 4. L 2 8 1. 2.
 1 N. D 5 5 7. 6 2.
 6 5 L 2 P P 7 5 C.
 P. 6 5 4 5 2. 2 2 L 6 V.

4 5 L 2 5 2 P P 5 5 5 5 5
 P C 5 5 P C. 2 P. P. L 2 9 C C. 4.
 L 2 4 7 4. 4 5 5 P P P P P.
 P L 7 5 P 4 1 2 C. P L 2
 5 7 5 P 6 9. C 1 5 P.
 4 5. L 2 4 7 1. 6. 4 P P P P

55

7 N L 2 4 5. 4 5 4 V 3.
 4 C. 2 2. L 2 P C 7 5 1 7 2
 L 2 1 2 P P P 4 1 C. 4 1 C. 2. 9.
 5 P. 4 1. 4 2. 4 3. 2. P C. 4.
 P L 5. 6 5 L 2 P P 5 P C. 4 4.
 P P P P P L. U L 7 5. 4.
 L 2 4 5 4 V 3. 9 6 L 2 P L U
 P 1 7. P C 5 5 P. 4 C 1. L 2
 7. U P P 2. 1. 6. 2 1 5 P L 2
 L. 6. 6 5 P L. 2. 4. 4 2
 4. 4 5 5. 6 5 L 6 7 P. 4 5 5.
 P P 4 1 P 6 9 C. P 5 C. L. 6.
 P P L. 2. 4 2 C. 7 4 5 5. P P L 2
 P 1 5 5 6. 6 5 L 2 P 1 P.
 4. 1. 5 V. P P L. P P P P C
 7 U. P 1 2. 4 5 4 4. 4 5 5
 4 5. L 2 P P P P 2 5 5 C 5.
 C. 4 C. 4. 4 5 5. 6 V C. 2.

56

D. A. 7. A. 6. 5. 6. 1. P. D. 2. L. 2
 C. V. 2. 5. N. V. L. C. A. 2. A. 9.
 6. 6. 2. A. < L. L. 2. 1. 6. 5
 D. 5. P. 6. < A. A. 1. 1. 7. 9. L. 2
 C. 2. 1. 3. L. 2. A. V. D. C. 5. 3
 2. < 1. 1. A. 2. 9. V. 1. A. 1. P. 5
 L. 2. 1. 1. L. 2. A. V. A. 5. 1
 1. 2. 2. C. P. 5. P. 7. V. L. 1. P. 2
 L. 2. A. V. P. 1. C. L. A. 2. 6.
 P. L. 5. 1. A. 5. 1. 2. P. 1
 A. 5. 2. 2. 1. A. 5. C. V.
 2. 1. V. 2. C. A. 9. P. 1
 V. 5. A. C. V. D. 2. D. 1
 6. 1. 9. 2. A. 1. 1. 2. 9. P.
 L. 2. 5. 7. 5. L. 2. A. 1. A. 1. D.
 P. 7. 1. 5. 5. L. 2. 5. 7. 5
 5. 2. 2. 1. 5. 5. A. 6. 5
 L. 6. L. 2. A. V. D. C. 5. 3

57

P. 6. 5. L. 6. A. 1. 5. A. 7. A. 6. 5
 P. 2. L. 2. 7. V. 2. 2. A. A. 2
 5. C. 6. P. 2. 1. V. 1. 5. D.
 P. 6. 5. L. 6. P. 2. D. 2. A. P. 5. 5.
 P. 2. 6. 5. A. L. 6. 6. P. C. P. 2. D.
 A. C. A. 2. 5. 7. D. C. 2. A. 2. P. V. P.
 5. < 1. D. 2. A. P. 5. L. A. 5.
 6. 9. A. 6. C. P. 1. 5. 5. P. 1. 1.
 A. 2. A. 5. 5. A. 5. 6. 9
 A. 6. 5. 9. P. 2. 6. 9. 6. P. 5
 A. 6. 5. 9. 1. 2. 6. 9. A. 6. 5. A. 5.
 D. 1. L. 5. 6. 2. 5. A. P. 1. A. 7. A. 5. A.
 2. V. D. 5. 2. V. C. 6. A. 1. 7.
 P. 2. V. 5. L. 2. P. 1. L. 5. 6. 2. A. < 1.
 P. A. 7. P. 1. A. 5. 2. 2. A. 7. V. A.
 1. P. 5. < 5. 5. A. 5. 6. A. A. 5. 5
 A. 5. 6. 9. 9. 6. P. 1. C. D. 1. D. D. C.
 D. 2. L. A. V. 6. 2. 7. C. 5. A. 1. 5.

3 8

7 7 7 6 < 5 . 4 . 6 2 3 1 < 3 < 1 0 5 4
 . 6 5 7 7 7 4 7 7 . 9 6 . 7 5 2 < 7 .
 . 4 7 . 7 5 5 7 4 2 5 5 . 6 < 5 .
 6 5 7 . 6 2 7 5 5 7 . 7 2 1 2 .
 6 4 2 . 7 < 7 . 4 . 7 7 . 7 < 7 2 5 5
 4 5 5 2 . 7 2 7 . 4 7 1 2 9 7 7
 7 5 7 6 7 5 . 4 7 7 . 1 2 4 5 .
 . 7 7 7 . 7 < 7 . 4 2 5 . 4 .
 1 5 . 1 4 7 7 5 . 7 5 . 4 7 .
 5 < 7 2 5 . 4 . 7 7 5 . 6 2 5 . 4 .
 4 5 . 7 2 7 . 5 7 4 7 7 < 7 .
 6 5 . 7 7 . 7 2 7 7 5 7 5 .
 7 2 7 2 7 5 6 7 5 6 < 7 < 7 .
 7 5 7 7 7 . 4 7 . 4 5 4 7 7 . 6 .
 7 7 . 6 7 2 . 6 . 7 7 . 2 . 7 < 5 .
 4 2 7 7 . 7 2 7 5 7 7 7 . 4 .
 4 7 9 . 1 7 7 . 2 . 7 < 5 .
 6 7 7 4 2 9 2 . 6 5 5 .

59

525 705. 42 2.655
 72 225 12. 445 52 705.
 454 444 555. 74 5 444.
 642 642 22 45 22,
 99. 2. 444 5. 4. 54 99 295
 5.6. 94555 7 5. 4. 65 26 54
 75 94 555. 45 22 955.
 55 555 65 5. 92 45. 7455
 7. 765. 22 45. 2 7 45
 4555 7. 22 45. 65 22.
 54 755. 74555 555.
 55 555 65 5. 22 45. 255.
 27.6. 42. 6 4. 765. 22 45.
 2 7 45 27.6. 42. 6 4 22 45.
 4. 1. 54 55555. 555. 49555
 6 27.6. 42. 2 4 555. 22 54
 92 2642 555 65 5. 22
 45 2555. 66 5. 7. 765

60

7 2 3 6 5 2 2 4 7 2 1 6 5
 C.V 4 1 7 6 1 2 7 7 6 1 6 5
 4 1 6 5 4 1 7 5 4 4 4 4
 5 7 4 5 2 2 1 2 2 9 5 7
 7 7 5 0 5 7 7 2 4 4 4 9 6
 7 7 7 7 6 4 2 6 4 2 2 2
 4 6 5 4 2 7 6 4 2 6 4
 7 6 5 4 5 7 7 4 7 7 7 7
 2 1 4 7 7 7 7 7 7 7 6
 9 6 7 7 4 5 5 2 1 4 2 2 4 5
 6 5 4 5 5 2 5 5
 1 2 7 4 5 5 5 7 7 7 7 7
 7 2 7 6 4 2 6 6 5 7 9 6
 7 7 6 5 7 7 2 2 2 4 5
 7 6 5 4 5 5 5 6 5 7 5
 7 4 5 5 5 5 7 7 7 7 7
 6 5 2 2 6 4 6 4 5 7 7
 7 4 5 2 2 5 7 7

61

4 2 6 6 5 7 7 7 2 2 7 7 7 7
 4 5 7 2 6 5 6 5 5 5 5 4 5 4
 7 7 6 7 2 2 7 5 6 5 6 4 7
 5 5 5 5 4 6 5 7 7 7 7 7
 7 6 5 7 7 5 5 5 2 7 6 4 2
 7 7 2 2 7 4 2 7 2 5 5
 7 2 3 2 6 7 7 4 7 2 2 4 2
 1 2 6 7 5 5 4 4 5 5 5 5
 7 7 4 5 7 7 7 7 7 7 7 7
 7 2 4 7 7 7 4 5 6 9 7 2
 2 5 3 7 6 4 6 4 5 6 7 7 7 7
 2 5 4 5 5 5 5 2 2 4 7 7
 7 5 5 5 2 2 4 5 7 7 7 7
 4 5 5 2 2 5 5 5 5 5 5 5
 9 1 4 5 2 2 4 5 4 5 5 5
 7 5 5 5 5 7 7 4 5 5 5 5 5
 4 7 7 7 7 5 2 2 4 5 4 5
 5 5 4 7 5 4 4 5 2 2 4 5

62

77A 100. 77A 100. C L C 20
 .42 160. 2. C 4. C C. 6.
 70 20. 6 1 C L. L 2 1 U.
 775. 70 2 L 6 1 C L. L 2
 1 1 2. 5. L 2 1 U.
 7 1. 9 75 2 77A 100. 1 U.
 7 1 2 1. 6. 1 2 1 1 2.
 .6. C. 1 1 1 2. 7 2 1 3 L 2
 1 U. 1 2 1 3 5 6 L 2 1 1 2
 775. 1 5. 1 7 2 1. 1 5.
 L 2 1 1. 2. 6 1 9 7 1 5 1
 L L. 6. 1 2. 6. L 2 1 5 2.
 77A 100. 7 1. 2 1 7 1 2 5.
 2. 1. 2. C. 7 5. 1 2 1 6.
 7 2 L 2 775 1 9 7 1 2.
 1. 2 2. L 2 L 2 7 2 9 2 5
 L 5 1. 7 1 2 1 5 5 C. 7. 6
 5. L 2 1 1 2. 9. 6. 7 2

63

1 3 1 5. C. 1 1 2. 1 5. C. V.
 2. C. 1 2 1 7 2 1. 1 5 775 1 9
 2 6 5. 1. 1 C. L 2 1 2 1 6. V 6. V 6. V 6.
 L 2 1 U. C 2 U. 1. 1 L 2 1 5 5 C.
 1 1. L 2 1 2 1 2 1 2. 6. 9 5 1 9 7
 1 5 6 5 5. 2. 1. 1. 1 2
 6 2 4 2 2 1. 7. 1 2 1 6 5.
 .6 5 L 2 7 1 1 1 1 2. 1 2 1 5 5.
 1 5. L 2 7 1 1 1 1 6 5. 7 1 1 2. 9.
 1 2 1 2 1 5 5. 6. 1. C. 1 5 5.
 7 1. 6. 7 1. 9. 6 C. 1 1. 6 2 5.
 7 2 1 5. L 6 7 1 2 1 1 C.
 1 5 L 2 7 2 L 5 5 7 6. 1. 6.
 6 C. 6. 2 2 L 7. 2. 2 2 C 1 1.
 L 2 7 2 1 1 2. 7 2 1 1 2 C.
 2 U. 7 5 L 2 1 1 2. 1 C. 6. 2
 L. 7 2. 2 2 C 1. 1. 1. L 2

64

Δ<9 6Δ>C22 L2 472.
 Δ9. C.V.D3<55 Δ7U.Δ.
 Δ9. Δ<C.L. 2nd2CΔ'45.
 641. Δ<C22. 2nd-
 ΔΔ1555. Δ6.Δ- 2nd22
 932025. Δ.Δ2 54 2nd
 Δ.V 55. ΔΔΔ 22 ΔV.
 Δ9 5d- Δ.Δ2 1. Δ2
 Δ55. Δ9.Δ. PCCΔ.
 LL6 12.655. 2U 6Δ<CΔ.
 ΔPΔ.Δ<2725. 2nd 2nd-
 ΔLP.Δ25. 2U 67CCΔ.
 Δ9. 6PΔP<5. LL6-
 Γ2. C<6555 CΔΔ. ΔV6-
 6452.655P<. ΔΔΔ
 P5.C. ΔV ΔP5. Δ9 5d-
 Δ.Δ2 1. P2 Δ55. Δ.Δ.
 ΔΔ 67.6.6.95. 6Δ522P.

65

65 Δ.Δ. ΔL.V C.P.Δ. Δ.Δ2
 Δ65 165 ΔΔΔP.Δ. Δ2Δ55.
 Δ9. Γ2 ΔΔΔΔ.65. ΔP
 VΔ P2 P<. ΔP Δ7.9.
 V9.6. ΔCΔV5. Δ.Δ.67
 ΔΔ.9 Γ2 6C.P.Δ.625.
 ΔΔ.9 6P.CΔC. Δ.Δ.6.Δ.Δ.Δ.Δ.
 ΔP Δ<P<. Δ9. 69 Γ2
 V9.6 Δ7C Δ555 253
 Δ6.Δ.6. Δ9. 6L77C25.Δ.
 Δ2CΔ. 2U Δ9L2 ΔΔΔ.
 ΔC.67 ΔP L77C.Δ.Δ.
 L2. Δ<9 Δ9 6Δ7C22.
 Δ9. L2 Γ2 Δ3<55 ΔΔV.Δ.
 Δ9. L2 ΔPΔC.L. L77.555
 ΔΔ L2 6P5ΔP.5. ΔN55.
 ΔΔ Δ7.9 Δ2 Δ55. Δ9 L2
 L.V Δ2.ΔP.Δ<Δ. P5V Δ

66

L2 L6 L1U 4U. D. J2
 P2U. D2L2 2P9 L2 L2
 2 10.6.5 P2<4. P2U.
 2 L2 L2 L2 L1U 412.
 J2. 4. P2U L2 4U.
 D2. 4 35 L2 4U. 65
 P2U. 42. 4. D2 4326 P2U.
 L2 4U D2N3 D2 43 4U
 4. 1. <2'9. 42 P2225.
 42 L2 41 42 46U5.
 P2U. 2 4665. 4. D2.
 P2U. 46. L2 L2 652.
 41 P2. 65 5.6. 46 46U5
 65. 65 L2 L1U 4U.
 4P2 L2 41 5.6. 46 4
 6U5. 44. 42. D2 3P2U.
 96 L2 12 6366 4P<5D
 96. 12 6112 <5 D.

67

65 421. 65 L2 P2U
 P2. 45. L2 P211.65.
 P2 6P2 P2. L2 P2
 12'9. D2'9 L25 643>44
 P2. 65. 1
 42 69 L2 42 455.
 P255 D25. 45 69
 6P25. 45. L2. 4. 4<4
 42 P2 455. 5. 4U1
 L2 5. 456 P2. 45. 52.
 6'9 P2. D253 51U35 444
 52 4P2. D25. 2P2.
 J2 69 6P>P. 49. 45. 45
 L2 44L2 D2VL 42 4'9.
 45N. 49 45 12 L2 412.
 >P. 49 45 12 P2 6. 4. 42
 4U. D2 45. 45. 4U >P.
 L25 D2. 4. 45. 6. 42

68

LG Aa C.A. - CA C.A. S.A.
 Pn G.A. AS. L2 C.V. > N.
 AS DCC A. b2 A.A. S.
 LL-6- .A2. C.b2 C55
 Γ2 L2 L2 DCL A.
 ΔP9. L2 .A2 C.b2 &
 σσ 1σv L2 A6.A-
 U12 dN C.A. - AS. L2
 96 V P P.A. 1σ Cσσ.
 J2 Pn 9σ C. < 1 L 12
 17 C1 DV7.75 6 L-6σ.
 72 L2 ΔC DCL 21 DPL
 J2.A. PCC 2 1σ-σ.
 Γ2 Γ2 L2 ΔC DCL A.
 1σv 71.bC A. .bσ 1σ-
 7c 22 7σ. .bσ 1σ.
 7A S .b CΔ. .bσ
 Δ.V. 6 1 1 S 1 1 1 1

69

. U S D 2. D P L 5. '75 2-
 D.bσ.

Rupert's House. syllabic text in Rupert's
House 2 3397 e.
1935 B.A.C.

Sydney Hester dictates.
Wm Morrison interprets -
reads very poorly. Tc'hpapic right syllables. The text is mixed Morse + Rupert's House & the phonetics are very bad.
Tc'hpapic umiss wickinick
migu imic'itwan egu etahk
Kt'gs umica nimica nā'm
Kutci uhtāwina'nan Kaiyē
nā'm Kutci ugarinānan
egu miyā'twite umica egu
itigu umica Kaiyē pā Kāhta-
wiya'k & wē'wa tci nipā'higu-
nā'tci egu etat' umica nigs.
nā'tewiyiman egu etigut
umica tāpā wickat & wē'm
Kipaiyiwē'gu egu etat
umica mic'icimigu nimica
Kō itwēt egu Kēhtuhtet ēyātipimūhtet
ēitwēt māgs Kāgitaw'sk' nā'nān -
tewēmāwan egu piyā'faktat & tihk
egu wētigut nigs Kēmān tawēmi -

71

wiya

Kā'tci'tw'sku

tciya

yan ē itigut egu etat tani'htiyān
Kiniciw nā'tcihan & wē'm itigu nā'm
wile egu etat nā'mayēu Kik egu
Kēhtcip'htat egu nā'm pēmūhtet ēitwēt
Kākitō'sku nā'nāntewihimāwan egu
mā'm piyā'faktat mā'sku itigu
mā'gs nigs Kēmāntewimiyān etat
mā'gs tā miyē'htiyān Kiniciw nā'tci-
hāw & wē'm itigu mā'gs nā'm
itēu nā'm wē'tciya egu mā'm
Kēhtcip'htat egu nā'm pēmūhtet
mā'm ēitwēt Kāgitō'sk' nā'wēgi-
man egu mā'm piyā'faktat
mā' hihkēn itigu mā'gs p. 2
nigs tci nā'ntewiyimin itigu mā'gs
itwēu mā'gs tani'htiyān tci nā'nānā-
tcihan & wē'm itigu nā' nā'm
itwēu mā'gs nā'maitō'tciya
yeu

3
 igitu kēhtēpēhtāt igitu mēnā pēmuhēt
 itwēn māgā Kātcitwāskⁿ nēnān-
 tēnēnēhān igitu mēnā pēyāpēhtāt
 ēmēitēitit & tēmⁿ nāstē ēmāyā-
 tēt igitu itigu Tēh Kāpēc māgā
 Kānāntēwēmīyēn itigu Tēh Kā-
 pēc itēn māgā tēnēhtīyēn tē-
 nēnēnāntēhān itigu māgā
 ēhē itwēn māgā Tēh Kāpēc tēm
 īpēc mēskānēt Kātcitwāskⁿ
 itigu māgā mēctigu nātcēmīsūt
 itigu māgā Tēh Kāpēc mēnā
 mēctīg Kātcēmīsūt igitu īpēc
 mēskānēt Kātcitwāskⁿ igitu
 pēmūst Tēh Kāpēc Kāpēsī-
 wēpēhūt Tēh Kāpēc igitu mēnā
 ētēt Tēh Kāpēc tēmīnā īpēc
 mēskānēt igitu itīgūt ētē

1 tēstēcīgāt itigu māgā Kānī-
 nāpēs Kāg igitu īpēc mēskānēt
 Kātcitwāskⁿ igitu pēmūst Tēh Kā-
 pēc mēnā Kāpēsīwēpēhūt igitu Kēhtē-
 pēhtāt ēnē Kānāyātēsīt & tēmⁿ
 igitu ētē nāntē nēskān Tēh Kāpēc
 igitu pēmūst igitu ētēhtēt nē
 ētēpēhtātētē wēyāpēmāt
 nēskān ētēskūpāyētē igitu
 ētēhtēt Tēh Kāpēc māgāskān Kānā-
 skūpāyētē ētēhtētē p. 3

this is by Agnes Hester
 reprinted Rupert's
 House / 3397
 Text R.H. 1935.2, no. 2.
 pp 1-8

~~Englisch in Rupert's House 1935.1.12 et seq.~~

66VS ΔΓ~ Δ(7° ΓΔ σSΔ'
 ΔΔ 66VS ΔC ΔΓΔ
 CσU 66VS ΔC ΔΓΔ
 ΔU° 66VS ΔΓΔ ΔΔ ΓΔΔ'
 ΔΔ ΔΔΔC 66VS ΔΓ~ ΔΔ'
 ΓσΔΔ ΔΔ ΔΔΔΔΔ' ΔΔΔ 66VS
 ΔΓΔ ΔΔ ΔC 66VS ΔΓ~
 σ6σ< ΔΔΔ' ΔσΔΔΔ' 66VS ΔΔΔ'
 ΔΔΔ' ΔU° 66VS ΔΓ~ ΔΔ
 ΔSΔC ΔCΔΔΔ ΔΔ 6SΔC ΔΔ
 ΔΔU° 66VS ΔΔ ΔΔΔC
 ΔΔ>U° 66VS ΔΔU° 6SΔΔΔ
 σσσCΔ ΔΔΔ ΔU° Δσ6ΔC
 66VS ΔΔΔΔ ΔΔΔΔC
 ΔΔΔ ΔΔ ΔΔΔC ΔΔ 6σσUΔΓ
 ΔΔ ΔΔ ΔΔ 66VS ΔC
 CΔΔC ΔΔΔΔ ΔSΔC ΔU°

66VS ΔΔ ΔΔΔC ΔSΔ'
 ΔΔ 66VS ΔC ΔΔΔ'
 ΔΔ ΔU° 66VS ΔΔΔ'
 ΔC<CΔC ΔΔ ΔΔ ΔU°
 66VS ΔΔ< ΔΔ ΔU°
 ΔΔΔU° 6SΔSΔ σσσCΔΔΔΔ
 ΔU° 66VS ΔΔ ΔΔ ΔΔΔΔΔ'
 ΔC<CΔC ΔΔΔ ΔΔ ΔΔΔC ΔΔ
 6σσUΔΓΔ ΔΔ ΔΔ 66VS
 ΔC CΔΔC ΔSΔC ΔΔ ΔΔΔC
 ΔSΔC ΔΔ ΔΔ 66VS ΔC
 ΔΔΔ ΔΔ ΔU° 66VS ΔΔ ΔΔ
 ΔC<CΔC ΔΔ 66VS ΔΔU° ΔΔ
 ΔΔΔΔΔC ΔΔ ΔΔ ΔΔΔ
 ΔΔ ΔΔ ΔΔ ΔΔ ΔΔ ΔΔ
 ΔΔ ΔΔ ΔΔ ΔΔ ΔΔ ΔΔ

3

[illegible]

4

[illegible]

5

$\nabla \Delta$ $\Gamma \alpha$ $\nabla \zeta \zeta$ $\triangleright \Gamma \omega$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\zeta \zeta$
 $\zeta \Delta \zeta \alpha \Delta \sigma \Delta \zeta$ $\Gamma \zeta \Delta \alpha \alpha$ $\triangleright \zeta \nabla \zeta \zeta \Delta \zeta \Delta \zeta$ $\Delta \zeta \alpha$
 $\triangleright \Gamma \omega$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\nabla \Delta$ $\Gamma \alpha$ $\Gamma \zeta \zeta \Delta \zeta$ $\nabla \Delta$
 $\nabla \zeta \zeta$ $\triangleright \Gamma \omega$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\sigma \Gamma \sigma < \Delta \Delta \zeta \zeta$ $\nabla \sigma \zeta \Delta \alpha$
 $\zeta \zeta \Delta \zeta \Delta \zeta \zeta \zeta$ $\Gamma \zeta \Delta \alpha$ $\zeta \zeta \Delta \zeta \Delta \alpha \alpha$ $\Delta \zeta \alpha$
 $\triangleright \Gamma \omega$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\nabla \Delta$ $\zeta \zeta \zeta$ $\nabla \sigma \zeta \Delta \alpha$ $\Gamma \zeta \nabla \zeta$
 $\sigma \Delta \zeta \zeta$ $\nabla \Delta$ $\nabla \zeta \zeta$ $\triangleright \Gamma \omega$ $\Gamma \zeta \Delta \alpha \alpha$ $\Gamma \zeta \nabla \zeta \zeta$
 $\zeta \alpha \nabla \Delta \zeta$ $\Delta \zeta \alpha$ $\triangleright \Gamma \omega$ $\nabla \Delta$ $\Gamma \alpha$
 $\nabla < < \zeta \zeta \zeta$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\Gamma \Delta \zeta$ $\Delta \zeta < \zeta \zeta$ $\sigma \Delta \Delta \alpha$ $\nabla \Delta \zeta <$
 $\Delta \zeta \Delta \zeta$ $\nabla \Delta \Delta \zeta \zeta$ $\nabla \Delta$ $\nabla \zeta \zeta$ $\triangleright \Gamma \omega$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$
 $\sigma \Gamma \zeta \zeta$ $\nabla \Delta \sigma \Gamma$ $\nabla \sigma \Gamma$ $\zeta \Delta \zeta < \Delta \zeta \zeta \zeta$ $\sigma \Delta \Delta \alpha$
 $\Delta \zeta \alpha$ $\triangleright \Gamma \omega$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\nabla \Delta$ $\nabla \nabla \Delta \zeta$ $\nabla \Delta \sigma \Gamma$ $\sigma \Gamma \Delta \zeta$
 $\nabla \Delta$ $\sigma \Gamma \zeta \Delta \zeta$ $\nabla \zeta \zeta \zeta \zeta$ $\sigma \Delta \Delta \alpha$ $\nabla \nabla \zeta \zeta \zeta$
 $\Delta \nabla \Delta$ $\triangleright \Gamma \omega$ $\nabla \Delta$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\nabla \zeta \zeta$ $\sigma \zeta \Gamma \zeta \zeta$
 $\sigma \Gamma \zeta \zeta$ $\nabla \Delta \zeta \zeta$ $\Delta \zeta \alpha$ $\zeta \zeta \nabla \zeta$ $\nabla \Delta$ $\nabla \zeta \zeta$ $\triangleright \Gamma \omega$
 $\Delta \zeta \zeta \zeta$ $\sigma \Gamma \zeta \zeta$ $\nabla \sigma \zeta$ $\Gamma \nabla \zeta \zeta \zeta \zeta \zeta$ $\nabla \Delta \zeta$
 $\triangleright \Gamma$ $\zeta \zeta \zeta \zeta$ $\Delta \zeta \alpha$ $\zeta \zeta \zeta \zeta$ $\nabla \Delta \zeta \zeta \zeta$ $\sigma \zeta \zeta \zeta \zeta$
 $\triangleright \Gamma \omega$ $\nabla \Delta$ $\nabla \zeta \zeta \zeta$ $\nabla \sigma \zeta \zeta \zeta \zeta < \zeta \zeta$ $\sigma \Gamma \zeta$

6

66VS ΔΔ VJ7C οΛΔ ΔΔσ4C.Δ'
 Δ6SΔ 66VS ΔΔ ΔUC οL.Δ4 οNΓ6
 ο7S ΔUο 66VS 76 L6 ΔΓ ΔN
 ΓΔο ΔΔ ΔCο Δ6.Δ4 LΔΓ ΔUο
 ΔΔΔ C.V οL LΔ ΓΔ ΔΔ ΔCο 66VS
 ΔσU L οN6L ΔN ΔΔσ<Δ
 ΔUο ΔΔ C.V 76.Δ4<CJc ΔΓο
 ΔΓ.6P6σΔο Γ4Δ οJc 44PΛC6
 ΔΓΛC6 64< Δ4 Δ.Δ'
 ΔS.9ο Δ.ΔΔ.Δ' Δ4Δ.Δ' ο74 οSC.V
 ΓSΓNΔ.Δ' ΔΔ Γ4N οC ΔΓ.Δ4Δ6SΔN
 ΔU ΔSL ΔΔ ΔUC 66VS σ.Δσ6UΓ6
 ο7S ΔUο 66VS ΔΔ ΔN.ΔC ΔΓ4 Δ4
 ΔS96 ΓΔ<6ο.Δ' ΔΔNΔ- ΔNΔ ΔΓ4
 ΔΔ Γο V4.6ο Δ<<JUC 66VS
 Λ4C.Δ' Δ.ΔΔ.Δ'
 ΔΓUΔΔ Δ7ΔC ΔΔ 6.ΔC ΔΔ ΔCο
 ΔΓ4 σΓS ΔUο σVC.Δ'.Δ'6 Δ4

7

[illegible]

8

Δ'ΝΩU ΔN CΔΔ' JS ΔCΔ' ΔΔ
 ΔUCΔ' 6ΔSΓσCΔ' ΓSΔVΔ' ΓΔΔΔ
 CΓSΔΓΔ' 6ΔNΔ'UC ΔUΔ'
 6LVS ΔΔ 6CSDΔΔ'C ΓSΔVΔ' ΔC
 6ωΔ'ΓC L6 ΔΔ)9 66VS 6ΔN6'ΔΔ
 ΔΔ ΔUCΔ' 6ΔSΓσCΓC ΓCΓC 66VS
 ΓS6LC ΔΔ ΓCΓC VS ΔΔ σΔ
 σCΓSΔΓΔ ΔUΔ' ΔU 66VS
 ΔΔ CΓΔCΓSΔΓΔΔ ΔU 66VS ΔΔ
 Δ'L σCΓC ΔΔΔSΔ 76 ΔCΔ'Δ'
 66VS ΔC6ΔΔ ΔΔCΔ'Δ' ΔΔ ΔC
 ΔCΔ'Δ' ΔΔ ΓCUC 66VS ΔCΔ'Δ'
 ΔNΔNΔUΔΔC ΔCΓSΔL 66VS ΔU ΔΓC
 σΓS ΔNΓSΔΓΔΔ ΔU ΔΓC ΔNΔ
 CΔ6 ΔL ΔΔΓ ΔSΓ CΔΔNΔ))
 ΔLΔΔ ΔU 66VS ΔNΓSΔΓΔΔ ΔΔ
 ΔU σΓS ΔΓCΔ σCσC ΔΔ ΔΓC
 ΔΔ ΔΓC 66VS 76 ΔΔΔ' ΔΓC

9

AHC. A' A' VVUC FAV eSR VVR
 e 26 SC 2 SA A' AUO DSL D o SB NS
 C 2 S e L 6 D ne LC D n TS 2 F. A' A' And
 D F ~ 66 VS. D o SB < CC AUO D F ~
 < 66 VS σ F 2 < 6 7 0 P. A J L AUO
 D F ~ VC σ. A. 9 4 4 σ F 2 AUO 66 VS
 D o U VSR AS 2 UC D F < r ne 6 66 VS
 F. N A F o L AS < A A D L 6 σ A o A F
 66 VS 4 c VRC 6 c F A' F S c v. A'
 66 VS r 4 r ~ < 4 A' D D D o UC 66 VS
 A o c 6 c A' D o 4 A' 6 D c L. A' c 66 VS
 A. UO D o L 6 7 n 4 d - σ c D r U A A A'
 e L. A 4 F) e D 4 S P 6 F) c. A' A' A' c
 A' < 7. 2. A D 4 S n 6 AUO 66 VS D o
 D n > > c c. A' c T n b r e. A' r A c
 66 VS D o F ~ 66 VS AUO D F ~
 σ F 2 σ VC. A' A' A' A o r V L U 4 c A 7
 AUO D F ~ D 6. A 4 D r e c. A' < F ~

18

$\Gamma \sim \Delta S.9S$ Δh Δu $\sigma S \Delta. \Delta'$ $\triangleright C \sigma h$
 $\Delta. \Delta' \sigma \Gamma$ $4 \Gamma \wedge \cap L. \Delta'$ $\Gamma S (V. \Delta')$ $\triangleright C$ $\Gamma S \sigma h \sigma$
 $\Delta. \Delta'$ $\Delta \cap \sigma$ $\triangleright \Gamma \sim$ $66VS$ $\sigma L. \Delta h$
 $\Gamma. \Delta \Gamma L 6 \sigma \Delta \Delta. \Delta'$ $\triangleright C \sigma h$ $\Delta \cap \sigma$ $\triangleright \Gamma h$
 $66VS$ $\Gamma \cap \Delta \Gamma$ $h \Delta. \Delta \nabla \sigma$ $\sigma V. \Delta'$
 $\Delta. \Delta' \Gamma L \Delta \sigma$ $\Delta \cap \sigma$ $\triangleright \Gamma h$ $66VS$ $\Delta u \sigma$
 $\sigma S \Gamma \Gamma \sigma$ $\sigma \Gamma S$ $\Delta \Delta. u \Gamma$ $\Delta. u \sigma$ $66VS$
 $\Delta \sigma$ $\Delta \sigma \sigma$ $66VS$ $\triangleright \Gamma h$ $\sigma \Gamma \sigma$ $V \sigma L$
 $\wedge \Gamma 6 \Delta h \Delta \sigma$ $\Delta \sigma$ $L \Delta \sigma \sigma$ $\triangleright \Gamma h$ $\Gamma \sigma u \sigma$ $66VS$
 $\Delta \sigma \sigma \sigma$ $\Delta \Delta \Delta. \Delta'$ $6 \sigma \sigma \wedge \Delta \sigma$ $\Delta S.9S \sim$
 $\sigma \Delta. \Delta'$ $u \sigma \sigma$ $\Delta \sigma \sigma$ $\Delta \sigma$ $\Delta. \Delta' \Delta \Delta \sigma \sigma$
 $66VS$ $\Delta \Delta L \Delta \sigma$ $66VS$ $\wedge h \wedge \Delta \sigma$ $L \sigma$
 $\Delta \Delta h \Gamma \Delta \sigma$ $66VS$ $\Delta \sigma$ $\Delta \cap \sigma \sigma$
 $\Gamma \Gamma \cap L \Gamma \sigma \sigma$ $\Delta \cap \sigma$ $66VS$ $\sigma \sigma$ $\Delta S 6 \sigma$
 $\sigma \Gamma. \Delta \Gamma L \sigma \sigma$ $\sigma V \sigma$ $\Delta. \Delta' \Gamma \Gamma h \Gamma \sigma$ $\Gamma \Delta$
 $\Delta h \Delta. \Delta \Delta \sigma$ $\sigma \Delta. \Delta \sigma \sigma$ $\Delta u \sigma$ $66VS$
 $\Gamma \sigma \sigma$ $\Gamma \Delta \Delta u \sigma \Delta. \Delta'$ $L 6$ $h \Delta. \Delta \Delta \sigma$
 $\Gamma \Delta. \Delta. \Delta'$ $\Delta u \sigma$ $66VS$ $\Delta u. \Delta' \sigma$ $L 6$

ΔS.9S ∞ 6 4 < σ < Γ N Δ U ∞
 Λ 4 Λ Δ 6 L ∞ Δ 4 Γ Δ C 6 6 V S 7 6
 7. U Δ U Δ Γ Δ σ 4 Δ. Δ' P ∞ Δ S. 9 ∞
 e V ∞ P < Λ Δ. Δ' N 6 Δ. U ∞ ∞ S L 6
 P P S 7 Δ Γ Δ Δ N Δ Δ σ Δ Δ S. 9 S ∞ 6 6 V S
 Δ Γ. Δ' 4 Δ N C P ∞ Δ S. 9 S Δ N S P Δ
 Δ S C C σ Λ Δ ∞ Δ. U. Δ' Δ S. 9 S ∞ ∞ S L 6
 P 6 4 Δ. Δ Δ ∞ Δ U. Δ' 6 6 V S 7 Δ S 7 4 Δ P Δ C
 6 C U Δ N S P Δ P 6 Δ. Δ' Δ U ∞ 6 6 V S
 7 6 e Δ' < C 7 6 Δ S P Δ 7 6 C Δ U 7
 Δ Δ Δ' 6 e P 6 Δ C. Δ' P 6 Δ. Δ' Δ U ∞
 6 6 V S Δ Δ C V Δ C Δ' 6 ∞ Δ U. Δ'
 Δ 6' Δ. Δ' Δ 6 ∞ V Δ P Δ Λ Δ U. Δ'
 Δ Γ N Δ C L ∞ Δ Γ ∞ P Δ σ C Λ Γ
 P C S P Δ U Δ U. Δ' Δ S. 9 S ∞
 Δ 6' Δ. Δ' 6 6 V S Δ 4 Δ' 6 S Δ N C
 C V σ P S P Δ P 6 Δ. Δ' Δ' e Δ. Δ'
 Δ Δ C Δ Δ Δ U Δ S Δ C Λ S 6 Δ Δ S P Δ Δ

6 6 V S Δ. 9 σ < Δ C Δ σ 4 Δ ∞ P ∞ Δ S. 9 ∞
 6 6 V S 6 Δ' Δ C Δ S. 9 S ∞ Δ Δ. Δ'
 Δ Δ Δ N C Δ P 6 6 V S σ Γ Δ σ V S. Δ' Δ'
 7 Δ N Λ L 6 σ Δ Δ U ∞ Δ Γ ∞ Δ Δ Γ
 6 6 V S V Δ C. 9 C Γ S N Δ P Δ Δ P Δ Δ
 Δ 6 S Δ σ 4 C C 6 6 V S Δ N C
 > C C Γ S N Δ Δ Δ Δ C. Δ' L
 Δ S 6. Δ' 7 6 e S P 7 e S Δ S Δ C
 Δ σ Δ Γ S N Δ 7 6 C V Δ N C 6
 P S Δ Δ 6 6 V S e S C V Γ N S Δ
 Δ S P Δ Δ Γ S 6 P 6 6 V S Δ Δ 6 Δ C
 6 6 V S Δ U ∞ Δ Γ 4 σ Γ S σ Γ S 9
 Δ 4 Δ σ U Δ S P 7 C 4 Δ U ∞ Δ Γ 4
 Δ Δ Δ S. 6 C Δ' C Δ N C. 6 6 6 6 V S L 6
 Δ < < Δ U C Δ S P Δ 6 Γ S 6 6 7 6 Δ 4 < C 6
 7 S 6 e Δ. Δ' 6 6 V S Δ U ∞ Δ Δ U
 σ 6 Δ P S 7 Δ L ∞ Δ Δ Δ 7 S 6 ∞ Δ 4
 Δ Δ V Γ S 6 Δ σ C 7 6 σ < C 6 6 V S

13

76 $\nabla U \Delta C^6$ $\Delta S 6 | \sigma \nabla r r s r d \omega \cdot \Delta'$
 $\Delta U \Delta C^L$ $66VS$ $\sigma 6 \Delta C$ $\Delta \cdot \nabla \Delta \cdot \Delta'$ $\Delta \cdot \Delta \cdot \Delta'$
 $\Delta \Delta \cdot \Delta'$ $6VS$ $\sigma < \Delta \Delta r$ $\nabla \Delta$ $66VS$
 $\nabla \cap \Delta C$ $C \cdot \Delta S 6 \cdot \Delta$ $\nabla \Delta$ $\cdot \nabla h$ $\nabla \cdot \Delta' \cdot \Delta$ $\Delta \cdot \Delta'$
 $\sigma 7 S 6 \omega$ $6 r \Delta \perp U \gamma \sim$ $66VS$ $\Delta \cdot U^\circ$
 $\Delta L^h 6 \cdot \Delta$ $\Delta \cdot U^\circ$ $66VS$ $< S C \Delta$ $\Delta \cdot U^\circ$
 $66VS$ $C < \Delta S 6 C$ $\sigma C \Delta \Delta \cap C \sim$
 $C \sigma C$ $\nabla \perp U \gamma \sim$ $\Delta \cap \Delta$ $66VS$ $< S C \Delta$
 $\Delta \cdot U^\circ$ $66VS$ $C \cdot \nabla$ $\Delta h S C \Delta \Delta C$ $r \gamma \sim$
 $\Delta S \cdot b d \Delta \cdot \Delta'$ $\Delta r S C 6 h \omega$ $\omega \Delta r$
 $r S \cdot \Delta' S^\circ$ $66VS$ $r \cdot \nabla^\circ$ $L 6$ $\sigma C \cdot \nabla \Delta C$
 $L \cdot \Delta' \cdot C$ $\Delta \cdot U^\circ$ $66VS$ $\sigma r \gamma$ $\Delta \sim 6 \omega \Delta^L$
 $\nabla r \Gamma \Delta$ $\nabla \Delta$ $L \Delta \Delta C$ $\nabla \Delta$ $\Delta S C C$
 $\sigma \cdot b \sigma \Delta^\circ$ $6 \nabla C$ $6 \Delta S C C$ $\perp S$ $r r S 6^\circ$
 $\omega L \cdot \Delta h$ $\Delta S 6 C$ $\Delta r \cap \Delta S 6$ $66VS$
 $\sigma < C$ $6 r \cdot \nabla C$ 76 $\Delta r \cdot \Delta h$ $\Delta S \cdot 9 \cdot \Delta' \cdot C$
 $\nabla \Delta C \Delta C$ $\cdot \nabla 6 h U < \Delta C$ $\cdot 9 S \Delta \omega \cdot C$ $66VS$
 $L 6$ $\Delta \sigma S 6 < C C$ $\nabla \Delta$ $\nabla \cdot U C$ $7 S \cap \omega 6$

14

$\sigma \sigma \cdot b \omega$ $6 \Delta C$ $\Delta \cdot U^\circ$ $66VS$
 $\nabla r r \omega 6$ $\Delta \sigma \cdot b \omega$ $\Delta \cdot \nabla \Delta \cdot \Delta'$ $C \cdot \nabla$
 $6 \sigma \cdot b C C$ $r \gamma \cdot \nabla$ $\Delta \cdot \nabla \Delta \cdot \Delta'$ $\nabla C C$
 $7 < S 6 C \Gamma \Delta C$ $\nabla 6$ $r \gamma C \Gamma \Delta C$ $\nabla \Delta S \cdot 6 r$
 ΔC 76 $L \cdot \Delta' r$ $6 \Delta \Delta S S C$ $\Delta \Delta \Delta$
 $S \sim$ $\nabla \cdot \Delta' \Delta \omega$ $\nabla C C$ $\nabla \cdot \Delta' \Delta \omega$ $6 < S$
 $6 C \Gamma \Delta C$ $\nabla r \cdot \Delta' \gamma < \Delta r$ $\nabla \Delta$ $66VS$
 $6 \nabla C$ $\Delta r r$ ΔS $\Delta \cdot U^\circ$ $66VS$
 $\nabla \Delta$ $L 6$ $7 \Delta S C C$ $\Delta \Delta^\circ$ $\sigma C \Delta r U$
 $\sigma 6 \sigma \Delta^\circ$ $6 h$ $7 \cap \Delta S 6 C$ $\Delta \cdot U^\circ$
 $66VS$ $\nabla \Delta$ $L 6$ $6 \Delta \Delta \cap 6$ $66VS$

Notion Moose Sociology: old women when angry will
taunt the other saying she copulates like little dogs -

in some
 see supplement
 1936
 1/4
 Albany Ore. - ^{Dr Patrick} apparently no prohibitions of using
 personal names of relatives. - Wm Allan says there is,
 at least as far as he knows. Wm Allan says mostly
 matrilineal. knows of cases
 where patrilineal.
 my paternal aunt's husband minicum [no exogamic totemic
 groups says Wm Allan]
 .. maternal " " nohkumis
 my son nigwis forget to ask Patrick.
 my wife = ? Wm Allan does not
 know, except church mem.
 my daughter mitamis somate ? } see 1936 II last page.
levitate ? }

my child. ndjwacinic
my wife's brother nistan } egg male.
" " is sister nition } egg male

my husband's brother nition
" is sister nola hkus
may wife niwa. niwigimāgen.
" husband minapem. niwigimāgen.

Sgt. Humala

my sister's husband nition
at least Patrick does regularly will be prominent during contest
this is the "paper"
+ mother-in-law, this is the best way (don't know whether they use it as a verb)

man can joke all persons called returns
woman " " " " " "

apparently some restrain
I would have heard
their language. vs same language

man can joke with his grandchildren. all persons called *nōsicin*
 " " " his brother in law. all persons called *nīstan*
 " " " his sister in law. all persons called ~~nōtōkhis~~ *nōtōkhis*.

mīstān is son nīn-hāhticim | sons + daughters
 .. is d. nīn-hāgeniskwam | all persons called
 mīstān
 mītim son — nōcīm | sons + daughters; all
 daughter — mēcīmiskwam | persons called mītim
 same with female ego

Smallall verbalized smallall interprets - prospective of age
 mitcican = (his relative) → sister or brother of spouse
 is the mean Albany Creek
 Both sides
 my grandfather minwcam
 both sides
 " grandmother no'lkam
 both sides
 " granduncle minwcam
 both sides
 " " aunt no'lkam

Patrick thinks the same
 of all persons classified
 as his brothers + sisters,
 just the same as his real
 brother's + sisters. Does not
 know what other people think.

relationship.

grandmother's wife nísígus
aunt's husband nítcihkíwèsyū
father in law nít's
mother . . . nísígus
my daughter-in-law nís hāganiskwēm
" " son-in-law nís hāppicim
grandchild nō'sisim
brother's son ndō'cim
" " daughter ndō'cim iskwēm
sister's son nínshā'lkicim
" " daughter nínshā'lkicim
ndō'cim's son = nō'sisim
" is d " "
ndō'cim iskwēm's son " "
" is d " "
nō'sisim's wife " "
" is husband " "

you all
with kinship
relationships.

Wahktawm
Sonne

as elements of
all further classification
as further rules
terms, I have taken down only
what is needed in classification
and

at Albany. Willy Lutet. a good interpreter -
^{ask this age}

Albany Cree Patrick Steven. Wm Allan interpreter -
my paternal uncle nōhtūmīs

" " son nīcīkīwēsyu (no alternate)
but if I am older than he nīcīm, my ^{good} ~~good~~

my maternal uncle nīsīs ^{equivalent} (with female ego?)

" my " son nīstāu
" daughter nītim (you can marry her) ^{added voluntarily by Patrick}

my paternal uncle's daughter some as) son.

my paternal aunt nīsīgus

" " " son nīstāu

good " " daughter nītim (you can marry her).

my maternal aunt nītōsis

" good " " son nīstāu if I am younger

" & nīcīm. I am older

" daughter nīcīm I older

" " nīmīs I am younger

my father nōhtāwī

my brother's wife nītim

" mother nīgāwī

" wife's sister nītim

" older brother nīstīs

" wife's brother nīstāu

" of " nīcīm

" sister's husband nīstāu

" older sister nīmīs

(now extend these words
in a classificatory
manner.)

" " nīcīm

see next page back ward.



Smithsonian Institution
National Museum of Natural History

Department of Anthropology
National Anthropological Archives

The Smithsonian continues to research information on its collections. Contact Smithsonian for current status.

Please observe the following rules for file sharing, which are intended to help protect the integrity of the material and associated information.

- Do not incorporate material into a publicly accessible database or website without checking with the National Anthropological Archives (NAA).
- Do not post whole manuscripts to a social media site, such as a blog, Facebook page, Twitter feed, etc;
- Do not modify or obscure the source information or copyright notice included in the material;
- If you deposit the material in a tribal library or resource center, make sure that the library or resource center knows the source of the original material and is aware of these rules. Please let the NAA know where material is deposited so that we can guide community members to it.

Questions? naa@si.edu.